No 33837

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 20 janvier 2011 |  | January 20, 2011 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Deschamps et Charron |  | Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Rodrigue Chartier et autres  Demandeurs  - et -  Procureur général du Canada  Intimé  ET ENTRE :  Rodrigue Chartier et autres  Demandeurs  - et -  Procureur général du Canada  Intimé  ET ENTRE :  Rodrigue Chartier et autres  Demandeurs  - et -  Procureur général du Canada  Intimé |  | BETWEEN:  Rodrigue Chartier and others  Applicants  - and -  Attorney General of Canada  Respondent  AND BETWEEN:  Rodrigue Chartier and others  Applicants  - and -  Attorney General of Canada  Respondent  AND BETWEEN:  Rodrigue Chartier and others  Applicants  - and -  Attorney General of Canada  Respondent |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La requête des demandeurs pour déposer une seule demande d’autorisation d’appel est accordée. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéros A-353-09, A-354-09 et A-355-09, 2010 CAF 150, daté du 10 juin 2010, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENT  The applicants’ motion to file only one application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-353-09, A-354-09 and A-355-09, 2010 FCA 150, dated June 10, 2010, is dismissed with costs. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.